

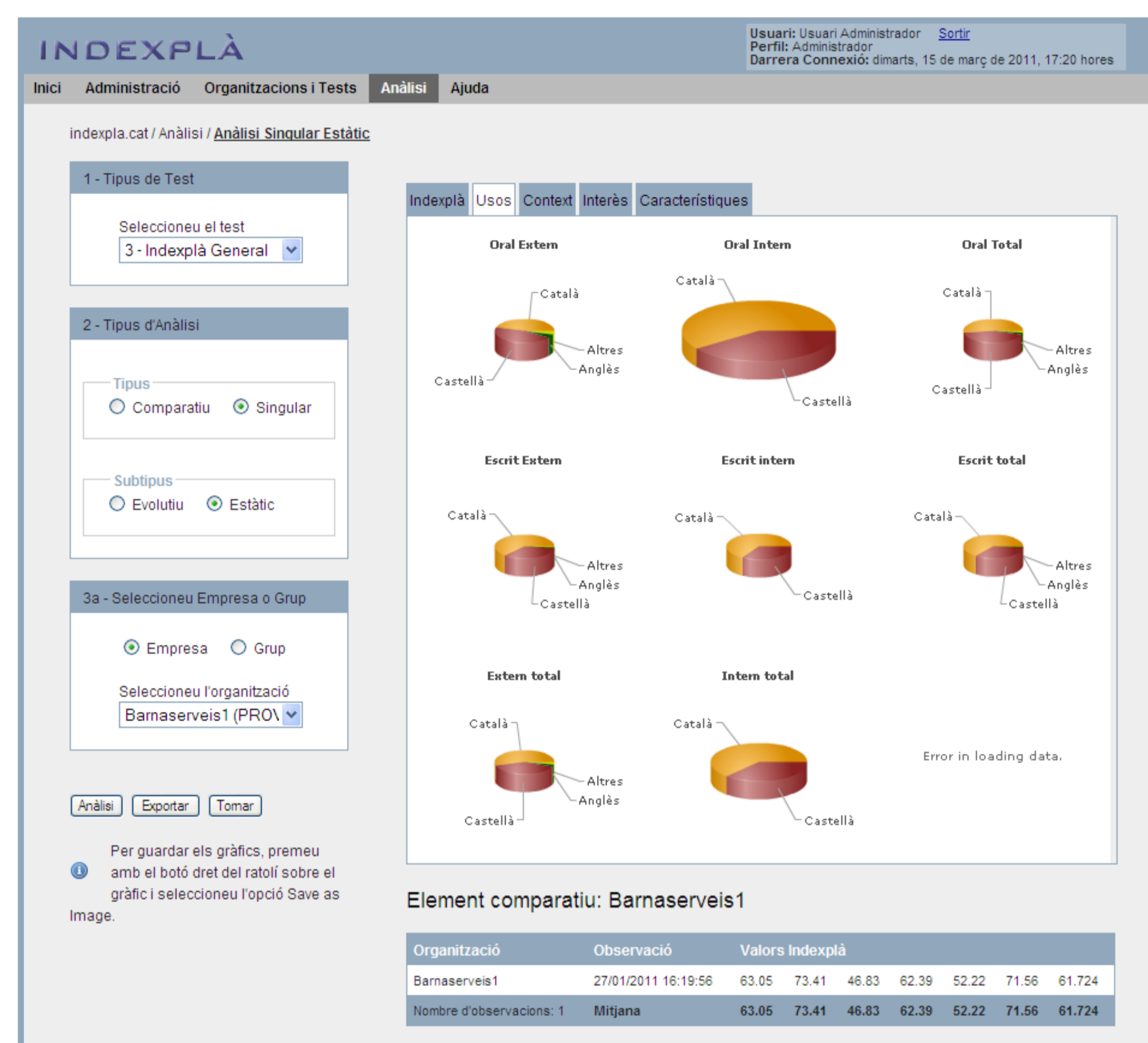
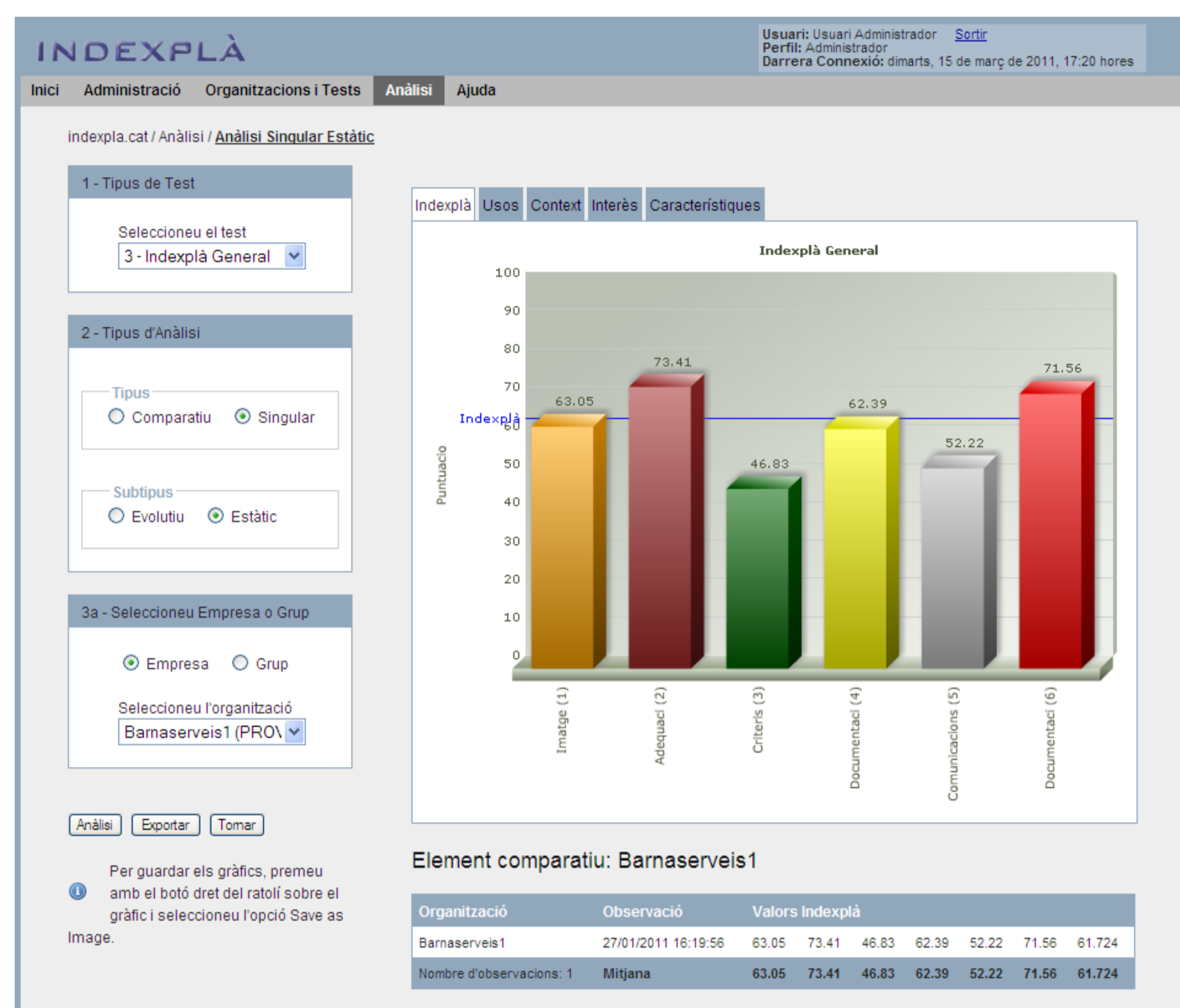
DE L'INDEXPLÀ AL LLENGUATEST EMPRESA

INDEXPLÀ

Eina que fa una anàlisi sociolingüística rigorosa, relativament complexa per a poder dur a terme un pla lingüístic o una actuació de dinamització o de formació lingüístiques. Es tracta d'una radiografia sociolingüística per a poder actuar.

- ✓ L'administren tècnics especialitzats
- ✓ Requereix entre 5 i 10 hores d'administració
- ✓ Dóna un resultat precís i detallat
- ✓ És una bona base per a un Pla de normalització lingüística
- ✓ Ofereix un diagnòstic sobre els usos, els criteris i l'adequació lingüística del personal

<http://www.indexpla.cat>



LLENGUATEST EMPRESA

Test sociolingüístic molt simplificat que dóna una primera aproximació a la situació de l'empresa. Funciona com un termòmetre lingüístic.

- ✓ És autoadministrat per la pròpia empresa
- ✓ Requereix 1 minut de dedicació
- ✓ Ofereix un resultat general
- ✓ Ofereix consells concrets i pràctics de millora
- ✓ Obre camí per a l'ús de l'Indexplà

<http://www.gencat.cat/llengua/llenguatestempresa>

Llenguatèst Empresa

És una autoavaluació sobre l'ús del català a l'empresa.

Responeu sí/no a cadascuna de les 14 preguntes següents (temps total previst: 1 minut) i obtindreu el resultat Llenguatèst de la vostra empresa: un ràpid diagnòstic lingüístic amb suggeriments de millora, indicacions legals i propostes de recursos al vostre abast.

- La publicitat, els catàlegs, els impresos o documents amb ofertes de serveis són almenys en català?
 - Sí
 - No
 - Aquesta pregunta no és aplicable a l'empresa.
- Les factures, els rebuts i els tiquets de caixa són almenys en català?
 - Sí
 - No
 - Aquesta pregunta no és aplicable a l'empresa.
- La retolació i la senyalització externa de l'empresa són almenys en català?
 - Sí
 - No
 - Aquesta pregunta no és aplicable a l'empresa.
- El web de l'empresa és almenys en català?
 - Sí
 - No

Diagnòstic Llenguatèst de la vostra empresa

Necessiteu millorar la gestió lingüística de la vostra empresa. D'acord amb les vostres respostes, us poden resultar útils les orientacions específiques que trobareu més avall. Un suggeriment de posar-vos en contacte amb el nostre **Punt d'atenció a l'empresa**, on podreu trobar assessorament i orientacions.

Tingueu present així mateix que si us cal un diagnòstic més aprofundit i detallat de la situació lingüística de la vostra empresa, us podem administrar l'eina **Indexplà** de manera personalitzada i presencial.

Orientacions específiques per a la vostra empresa

A la vista dels resultats, us suggerim de parlar especialment de:

- Multilingüisme
- Relació amb els clients i els proveïdors
- Personal
- Gestió interna

Vegeu a continuació alguns suggeriments més per al vostre cas:

- Us pot ser útil **Optimèst**, una eina per resoldre consultes lingüístiques.
- Per a la formació, us pot interessar **Parla.cat**, un curs de català en línia.
- Entre altres solucions informatives per treballar en català, **Element** és una eina pensada per a empreses, molt completa i gratuïta.
- Podreu buscar cursos específics de llengua per al vostre personal al **Director de cursos** del Consorci per a la Normalització Lingüística.
- Us pot ser útil l'oferta formativa per al vostre personal de què disposa el **Director de cursos** del Servei d'Ocupació de Catalunya.
- Vegeu un repertori de correctors ortogràfics i gramaticals.
- Disposau d'una àmplia oferta d'empreses i professionals de la llengua.
- Tingueu present que el Consorci per a la Normalització Lingüística disposa d'una àmplia oferta de cursos generalistes de llengua.
- Podreu fer més fàcil la pràctica del català entre els vostres empleats amb el programa **Voluntariat per la llengua** a les empreses.
- Trobareu cursos al **Director de cursos** per aprendre català.
- Vegeu l'oferta formativa de l'Escola Oficial d'Idiomes.
- Podreu obtenir nombrosos programes en català si consulteu el web de **Softcatalà**.
- Us pot resultar útil la consulta del **Diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans**.
- Podreu obtenir recursos terminològics útils per a la vostra empresa al **TERMCAT**.
- Us pot ser útil l'oferta de formació en llengua disponible al **Director de cursos** del Servei d'Ocupació de Catalunya.
- Podreu consultar amb els seus experts a les empreses per a la formació de treballadors i treballadores que fan atenció al públic.
- Us pot ser útil l'oferta de professionals de la traducció jurídica.
- Un suggeriment de llegir el text següent sobre les obligacions lingüístiques: **Les empreses tenen obligacions lingüístiques?**
- Un suggeriment de llegir el text següent sobre la retolació: **Quins rebuts han de ser almenys en català?**
- Un suggeriment de llegir el text següent sobre l'atenció al públic: **La persona consumidora té dret a ser atesa en català? Què vol dir l'expressió "ser atès"?**
- Un suggeriment de llegir el text següent sobre la informació que ha d'estar disponible en català: **Quina informació ha d'estar disponible en català a l'empresa on treballa?**

Les vies d'ús de català en les empreses de serveis

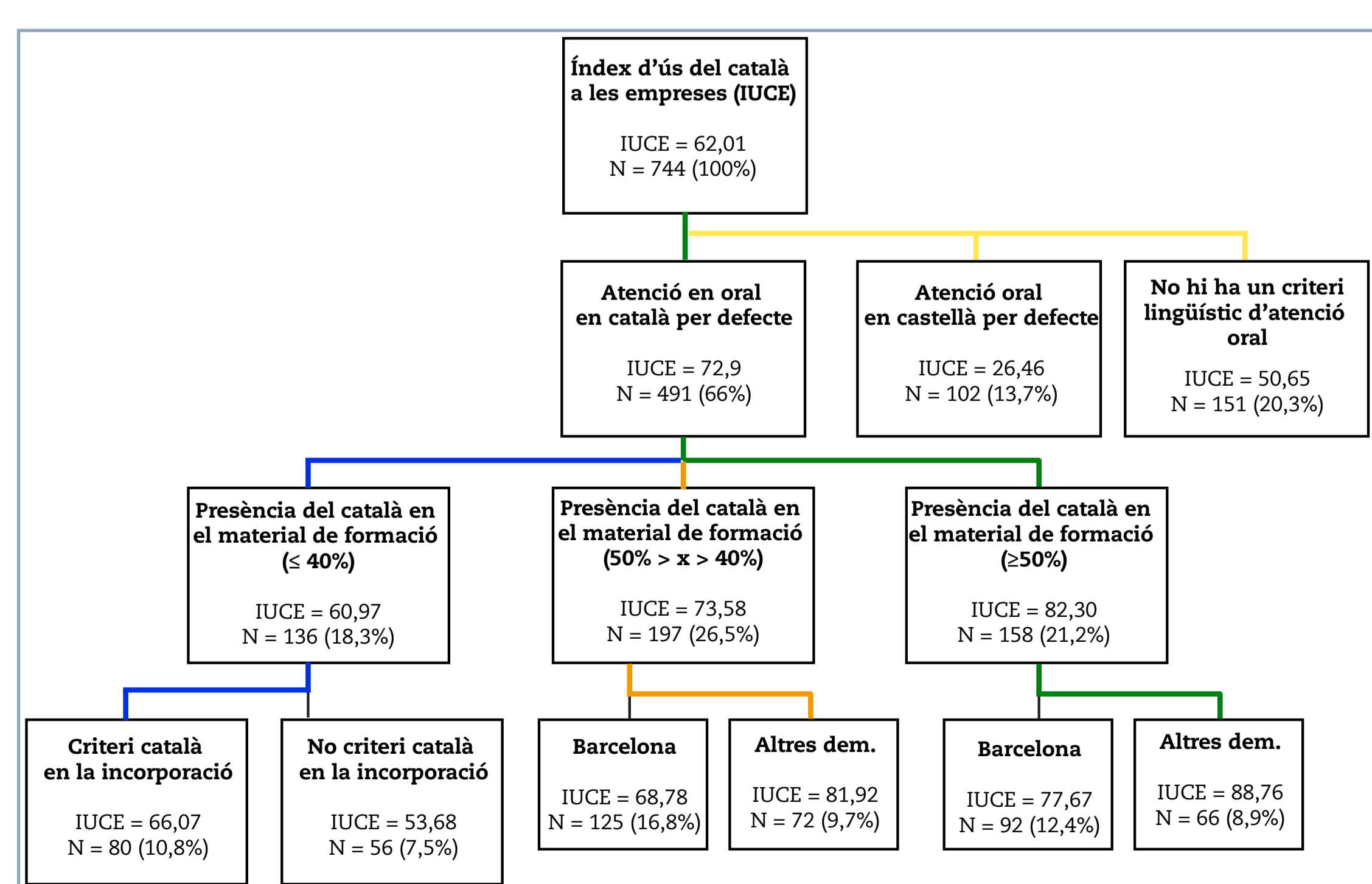
Les variables més rellevants per a l'ús del català en les empreses de serveis són:

- Existència de criteris o directrius explícits d'atenció oral en català
- Disponibilitat de material en català en la formació dins de l'empresa i també el català com a llengua vehicular
- El català com a requisit o mèrit en la selecció de personal

Es poden identificar quatre vies d'ús del català a les empreses del sector de serveis:

Via 1 (Verd) és la via de l'excel·lència lingüística. La segueixen les empreses que en fan més ús (el 8,9% de les empreses). Solen ser empreses que tenen **el català com a criteri en l'atenció oral al client**, amb una important presència del català en el material de formació, i que són a les demarcacions de Girona, Lleida o Tarragona.

Via 2 (Naranja) és la segona via (que representa el 9,7% de les empreses), a banda **d'emprar el català en l'atenció oral**, sol tenir una presència mitjana de la llengua en el material de formació i representa empreses que no són a la demarcació de Barcelona.



Via 3 (Blau) és la tercera via (la segueixen el 10,8% de les empreses). Té una pauta similar però amb **poca presència del català en el material de formació** i en l'establiment d'algun criteri lingüístic de coneixement del català en la contractació del personal (mèrit o requisit).

Via 4 (Verd clar) és la via de la **insuficiència lingüística**. Correspon al 34% del conjunt d'empreses que usen el català per sota o molt per sota de la mitjana. Aquestes empreses **no disposen de criteris lingüístics en l'atenció oral** o, si en disposen, solen escollir el castellà com a eina de comunicació.

Font: Generalitat de Catalunya, Enquesta d'Usos Lingüístics a les Empreses (EULE) 2007
http://www6.gencat.net/llengua/liu/45_42.pdf

